



(GB) Assembly instructions

(PL) Instrukcja montażu

(DE) Montageanleitung

(CZ) Montážní návod

(FR) Notice de montage

(SK) Návod na montáž

(NL) Handleiding voor de montage

(HR) Montaže

(IT) Istruzioni di montaggio

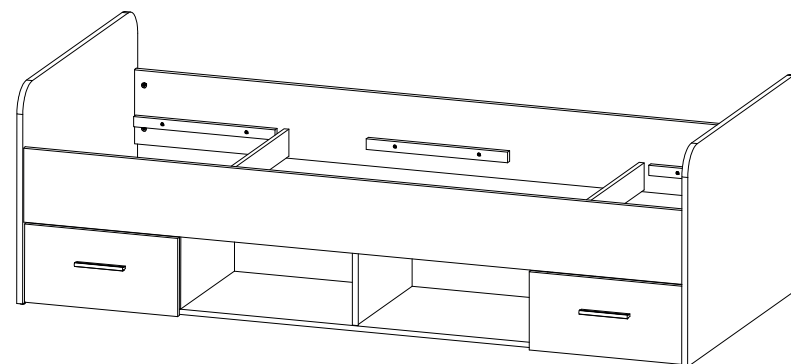
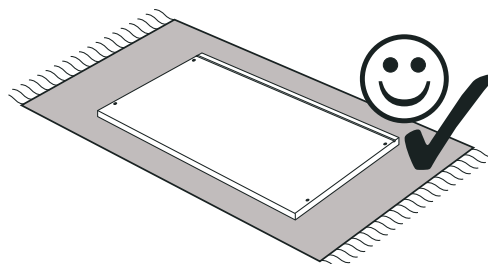
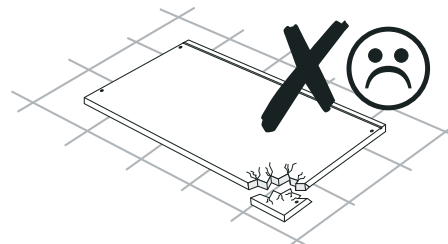
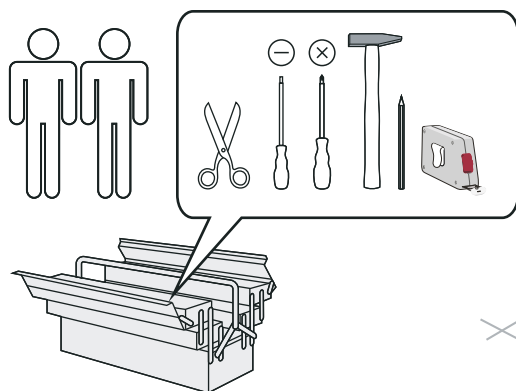
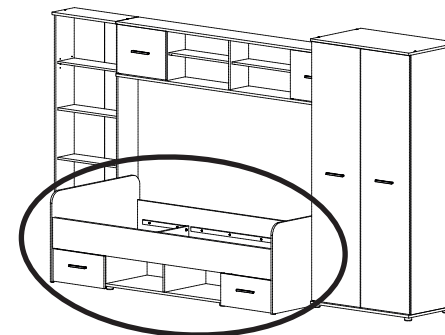
(TR) Montaj talimat

(HU) Szerelési útmutató

(RO) Instrucțiuni de montaj

(ES) Instrucciones de montaje

(RU) Инструкция по монтажу



**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Servicio • Usluga • Сервисная Служба**

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
Jméno • Názov • Név • Denumire
Nombr • lme • lsim • Название

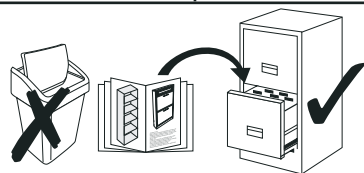
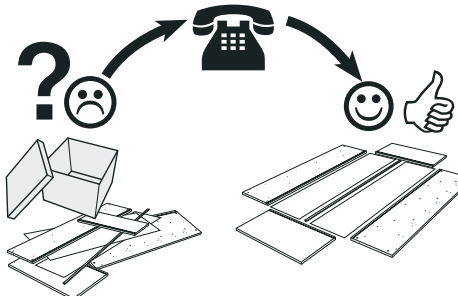
CARMEN

Nr. • No. • N° • Номер • Č • Sz • Ne

Typ • Type • Tip • Típus • Тіро • Тип

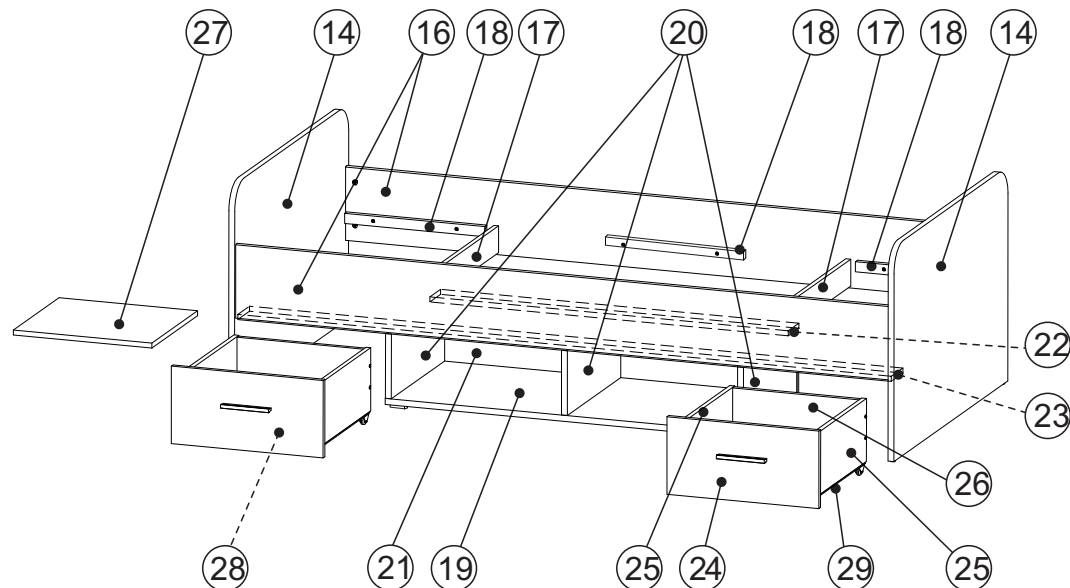


shop • geschäft • boutique • sklep • winkel • магазин
negozio • bolt • tienda • obchod • dučan • maġaza • magazin

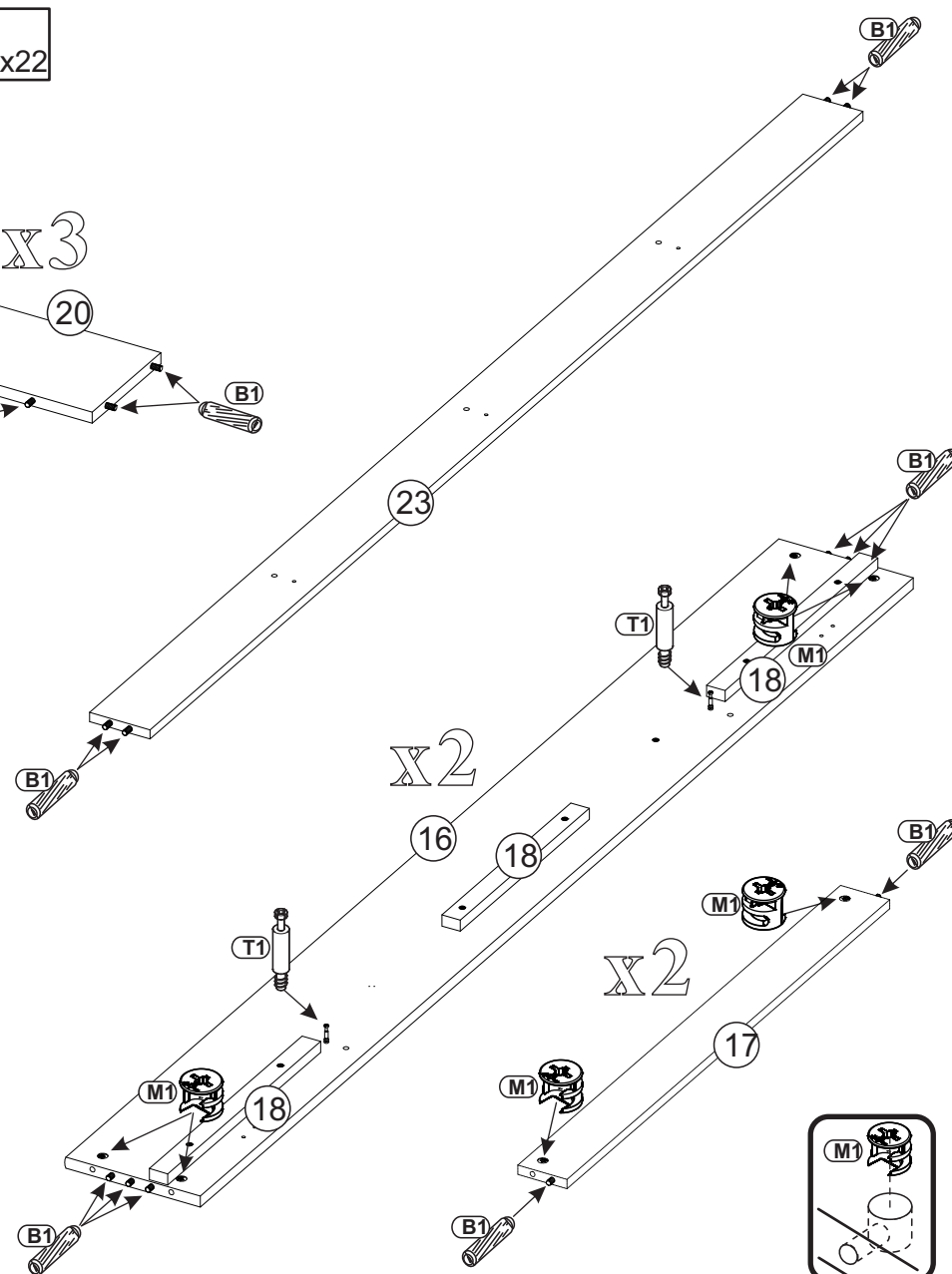
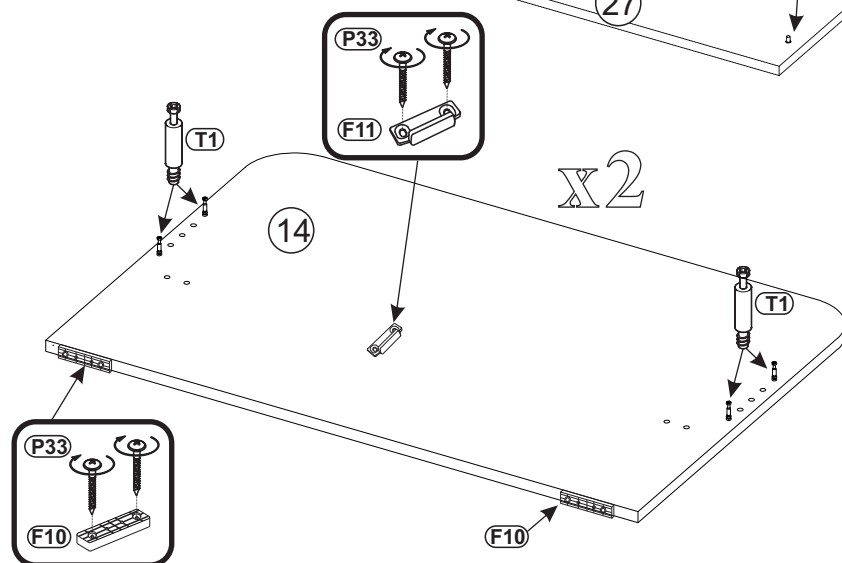
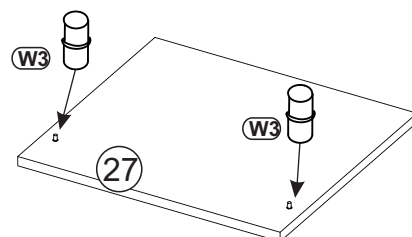
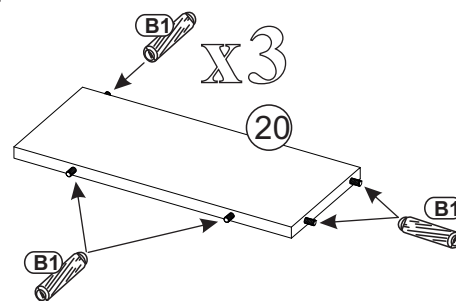
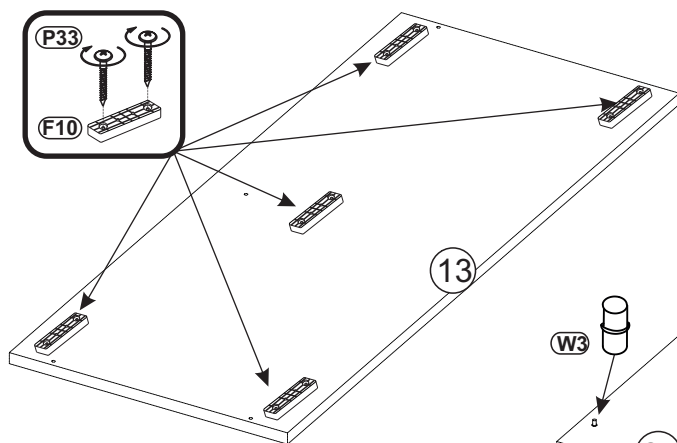
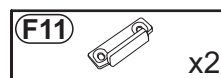
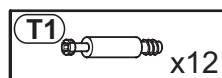
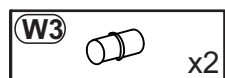
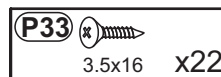
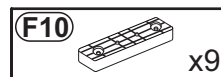
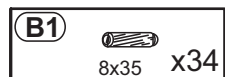


B1		x57
M1		x20
T1		x20
W3		x2
C2		x20
C2		x8
U96		x2
P5		x4

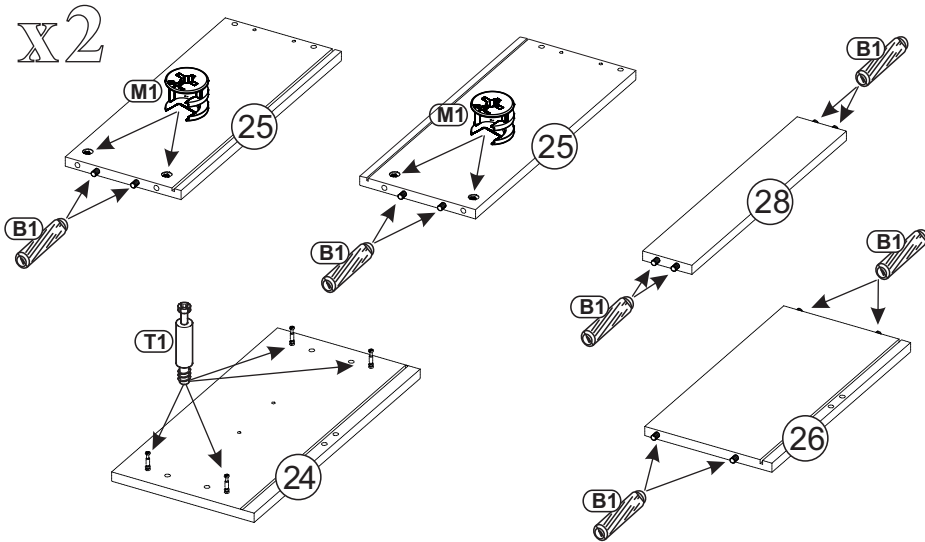
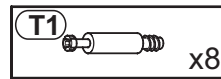
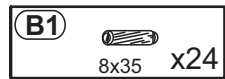
F10		x9
I4		x8
J16		x4
P33		x38
P17		x16
F11		x2
S15		x22
K1		x4



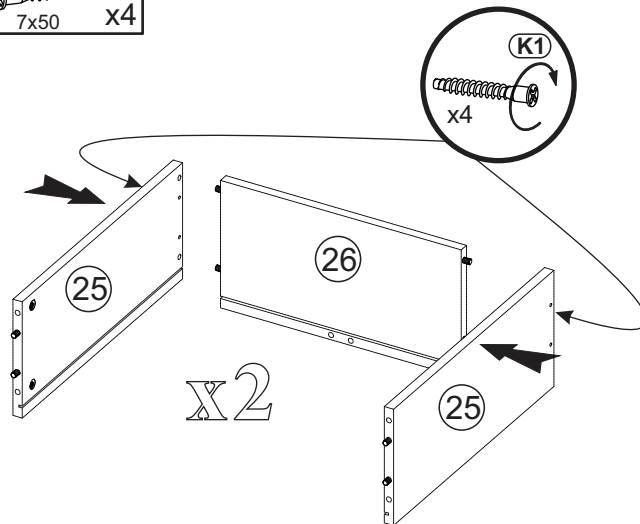
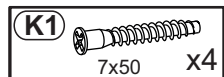
1



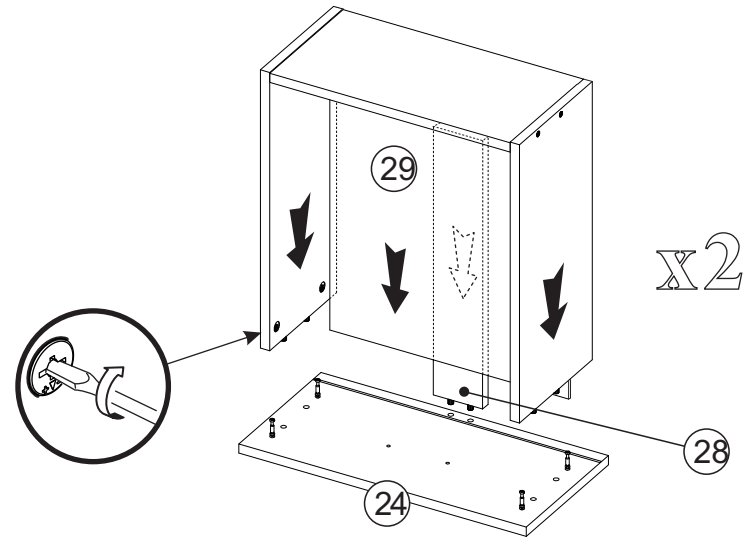
2



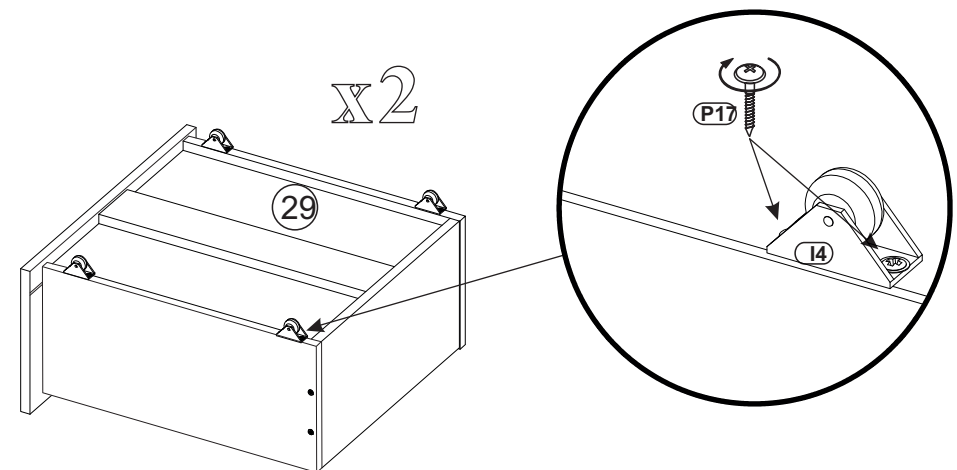
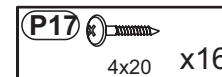
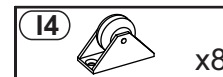
3



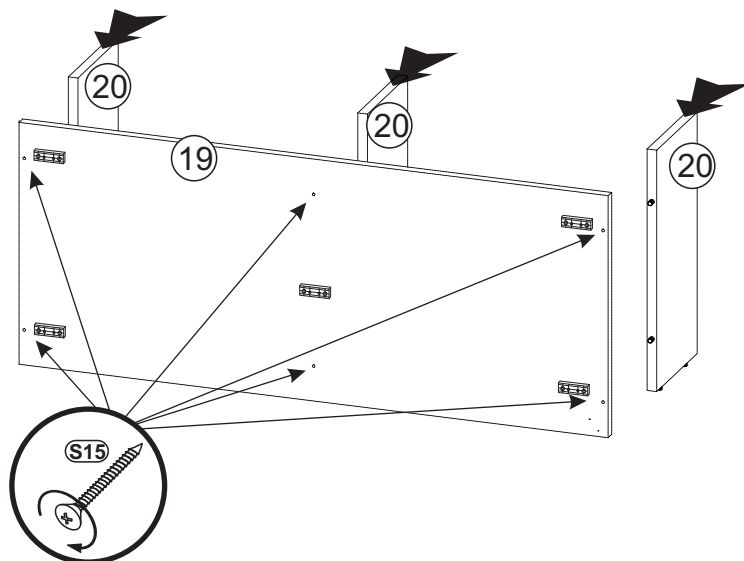
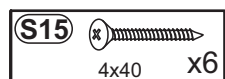
4



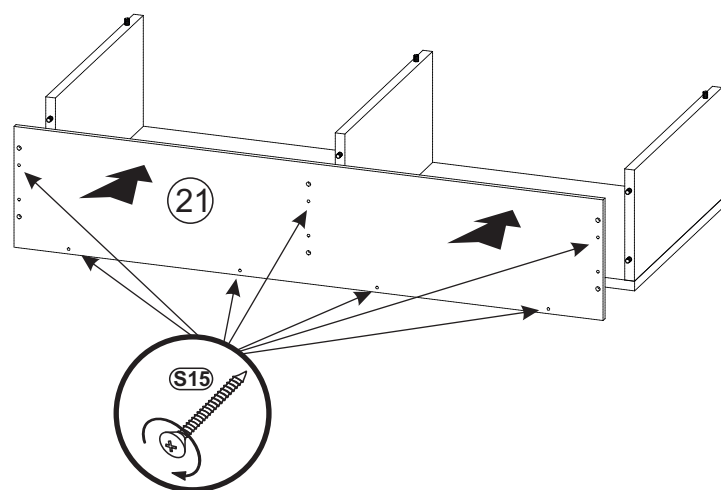
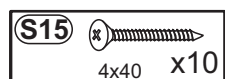
5



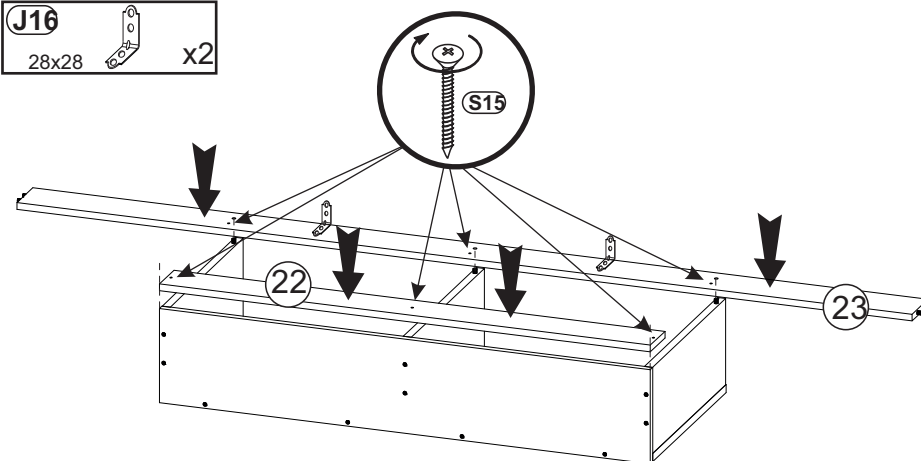
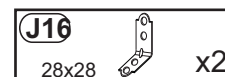
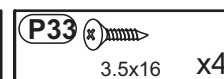
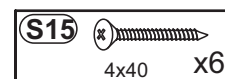
6



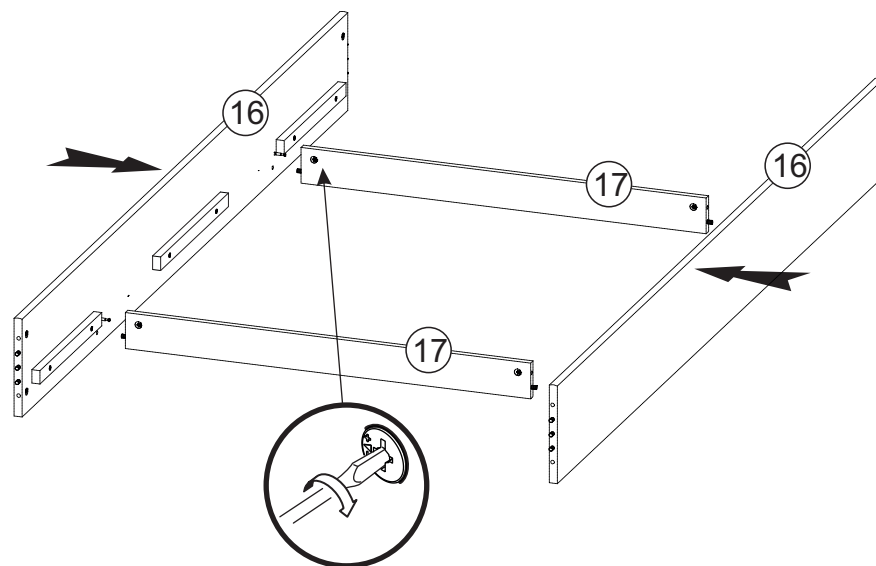
7



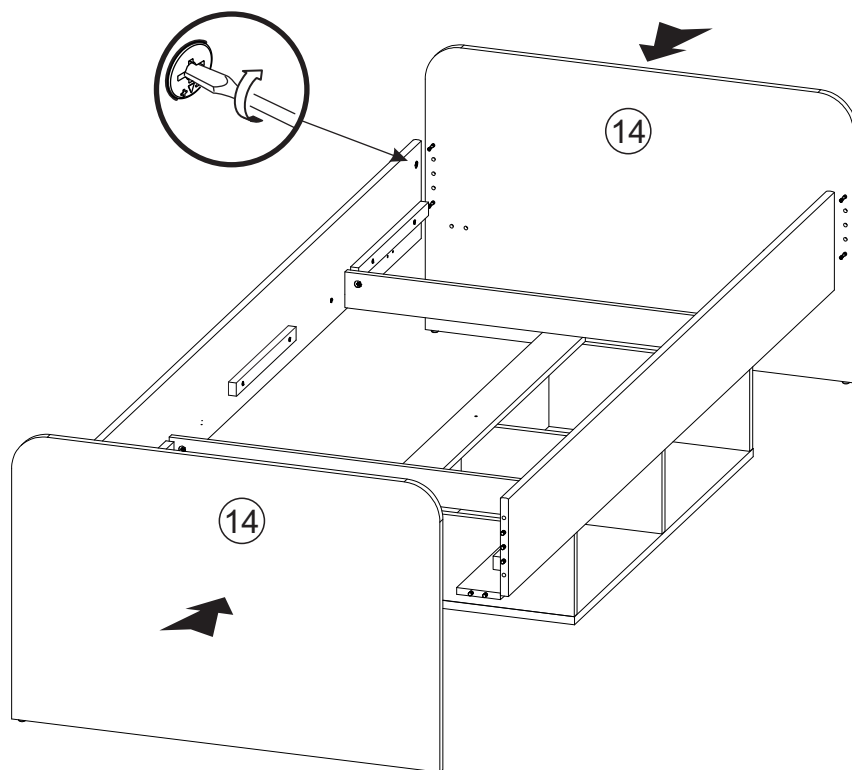
8



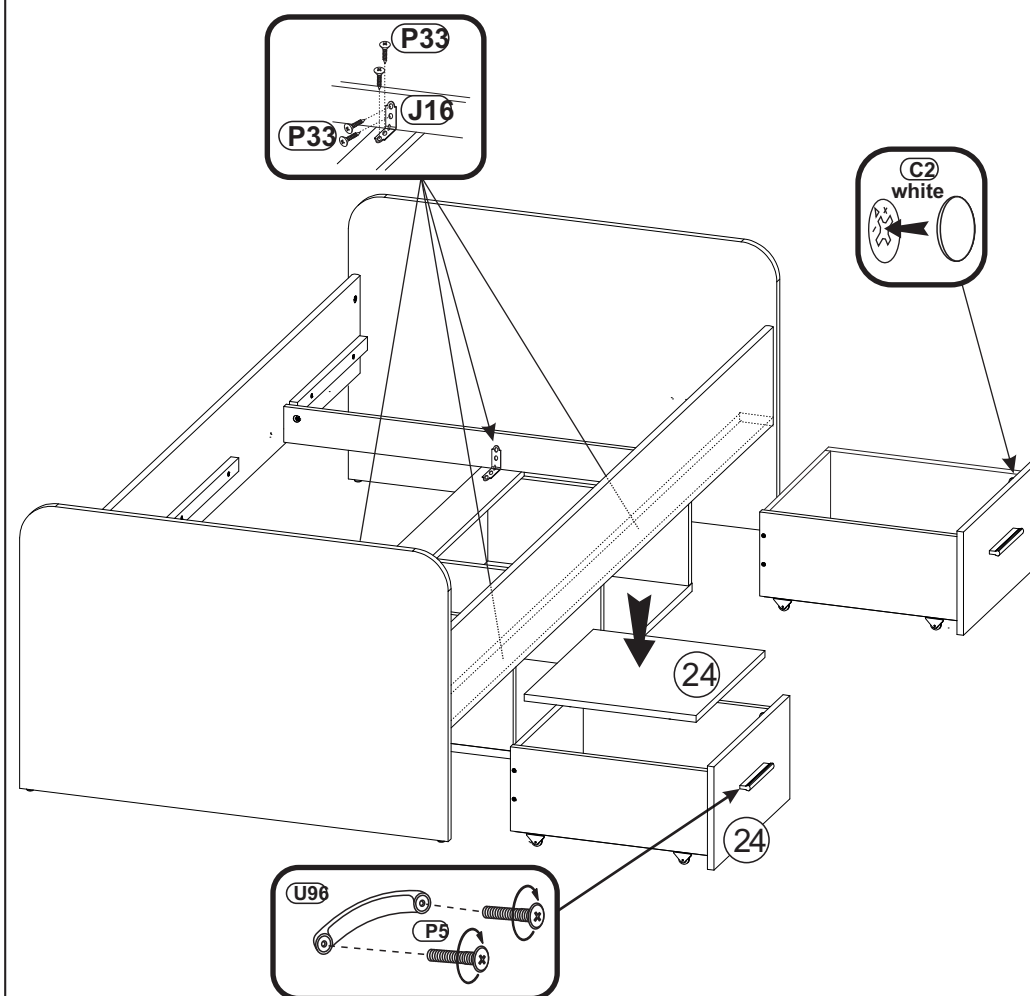
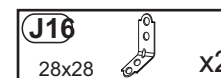
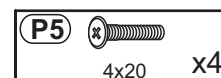
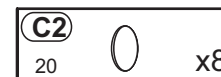
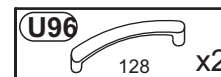
9



10



11



(GB) Instructions for furniture maintenance - The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture. - Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely - Materials and agents for maintenance: RECOMMENDED: soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material UNACCEPTABLE: rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.	(PL) Wskazówki na temat Konserwacji mebli - Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. - Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj zmyć i najczęściej w całości usunąć - Materiały i środki do konserwacji: ZAŁECANE: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszczących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa NIEDOPUSZCZALNE: twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużych ilości wody.
(DE) Anweisung zur Möbelpflege - Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche - Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen - Pflegestoffe und -mittel: EMPFEHLENSWERT: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfohlen UNZULÄSSIG: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.	(CZ) Pokyny pro údržbu nábytku - Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku. - Škvry a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé škvry je možné snadněji a dříve astěji zcela odstranit - Materiály a prostředky k údržbě: DOPORUČENÉ: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzerváčních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pěnek a emulzí) avšak před použitím čistících a konzerváčních prostředků se doporučuje provést test na neviditelném místě, a to prostředky určenými pro tento typ látky. NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.
(FR) Indications concernant la conservation des meubles - La conservation consiste en un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble. - Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer. - Les matériaux et les substances destinés pour la conservation: RECOMMANDÉS: les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau INADMISSIBLES: éponges dures, radiaires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.	(SK) Pokyny pre údržbu nábytku - Údržba spočívá v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku. - Škvry a znečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škvry môže byť ľahko a rýchlo astěji celkom odstrániť. - Materiály a prostriedky na údržbu: DOPORUČENÉ: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich a konzerváčných prostriedkov (odporuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzerváčných prostriedkov sa doporučuje vykonať test na neviditeľnom mieste, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporuje sa močiť príliš veľkým množstvom vody.
(NL) Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels - Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in. - Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen. - Onderhoudsmaterialen en -middelen: AANBEVOLEN: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal. AFGERADEN: harde sponzen, krabbers, detergents, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.	(HR) Savjeti za Održavanje namještaja - Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja. - Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene. - Materijali i sredstva za održavanje: PREPORUČAMO: korištanje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego što nete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala. NEDOZVOLJENA SREDSTVA: tvrda spužva, grebalice, deterdženti, hemijska otopala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.
(IT) Indicazioni relative alla conservazione dei mobili - La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile. -?- Togliere le macchie e sporchie immediatamente poichè lo sporco fresco solitamente ed interamente è più facile da eliminare. -?- Materiali e mezzi per la conservazione: SI RACCOMANDANO: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsianti generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, soletti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile. SONO VIETATI: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, è da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.	(TR) Mobilya bakım talimatları - Mobilya bakım, mobilyanın iç ve dış yüzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur. - Oluşan leke ve kirlenmeler derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çıkar. - Mobilya bakım malzeme ve araçları TAVSİYELER: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakım araçları (piyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asit temizlemeye geçmeden önce kullanacağınız ilaç mobilyanın görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz. UYARI: sert sünger, tel sünger, tiner, çizici özelliği olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayın. Mobilya yüzeylerini fazla ıslatmayın
(HU) Bútor ápolására vonatkozó útmutatók - Az ápoláshoz a bútor külső és belső felületének rendszeres tisztításra tartozik. - Folyamatosan kell a foltokat és a szennyezéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók. - Ápolási anyagok és szerek: JAVASOLT: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használnunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használatát előtte a nem látható (nem szembevetendő) felületen adott szerrel egy próbatesztet kell elvégezni. TILOS: a kemény szivacs, kaparó, mosószerek, vegyi oldószerek, súrolószereket tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.	(RO) Sfaturi pentru întreţinerea mobiliei - Întreţinerea constă în curăţarea regulată a suprafeţelor exterioare şi interioare ale mobilierului. - Petele şi murdăria trebuie scă îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai uşor şi complet eliminate. - Materiale şi detergenţi de întreţinere: RECOMANDATE: ştergere cu o cârpă moale, şi utilizarea unor detergenţi pentru curăţare şi întreţinere (este recomandată să utilizaţi spume disponibile în comerţ şi emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenţilor pentru curăţare-întreţinere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafaţă disponibilă invizibilă din acest tip de material NICIODATĂ: bureţi duri, lavete abrazive, detergenţi, solvenţi, substanţe chimice, pulberi, paste care conţin substanţe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă
(ES) Indicaciones para conservación de los muebles - La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble. - Quitense las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente. - Materiales y productos para conservación: SE RECOMIENDAN: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia. NO SE ADMITE EL USO DE: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.	(RU) Рекомендации по уходу за мебелью - Уход за мебелью предусматривает регулярную протирку внешней и внутренней поверхности мебели. - Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и зачастую полностью - Материалы и средства по уходу РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: тряпочки из мягкой ткани с применением соответственных чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пен и эмульсий). Однако перед применением чистяще-консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели. НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: жесткие губки, наждаки, deterгенты, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели